

5 JAHRE JAHR100BAU

WOCHENBLATT



TAG DER OFFENEN TÜR

Samstag, 3. Juli 2010, von 10 Uhr bis 15 Uhr

Großes Gewinnspiel

Modenschau auf der »seemeile«

Führungen durch den »Jahr100Bau«

Rahmenprogramm für die Familie

100 Gründe zum Feiern

Geburtstagsfest für »Jahr100Bau«

Fünf Jahre »Jahr100Bau« in Radolfzell. Das sind 100 Gründe zum Feiern. Im Juni 2005 wurde das ehemalige »Schiesser«-Werksgebäude nach einer umfassenden Sanierung eröffnet. In dem Zentrum für Gesundheit, Dienstleistung, Service und Handel sind Ärzte, Einzelhandelsgeschäfte und Gastronomie untergebracht. Und sie alle laden am Samstag, 3. Juli, von 10 bis 15 Uhr zum Tag der offenen Tür ein. Denn: »Der Jahr100Bau« war unser erstes großes Projekt«, erklärt Stephanie Widmann von der »Hesta«, die für das Marketing zuständig ist. Der »Jahr100Bau« in der Sankt-Johannis-Straße ist zudem ein wichtiges Bindeglied zwischen Altstadt und »seemaxx«, er wird gut angenommen, ist bei Bevölkerung und Besuchern fest verankert, gehört zum Stadtbild. Darum, so die Marketing-Fachfrau, wird am Samstag, 3. Juli, gefeiert. Mit vielen Highlights.

GEWINNSPIEL:

Eine echte Glückssache! Zum Glück gibt es über 75 Preise im Gesamtwert von etwa

2.000 Euro. Hauptgewinn ist ein »Bleaching«, eine Zahnaufhellung, doch auch Essens- und Einkaufsgutscheine, eine Solarbootrundfahrt, Sitzkeile und andere Sachpreise warten auf neue Besitzer. TeilnahmeCoupons gibt es am Veranstaltungstag in den Geschäften entlang der »seemeile« und in den Praxen im »Jahr100Bau«. Mit dieser Karte gehen Teilnehmer dann in den »Jahr100Bau« und die Läden der »seemeile« und lassen sich von zwei Praxen und zwei Geschäften einen Stempel geben. Dann Namen und Adresse auf den Coupon schreiben, ihn beim »Infopoint« der »Hesta« vor dem »Jahr100Bau« abgeben oder dort in die Gewinnbox einwerfen und Daumen drücken! Um 15 Uhr zieht eine Glücksfee auf der Festbühne entlang der »seemeile« die Gewinner. Sie werden auch schriftlich benachrichtigt. Ein Tipp: Die Gewinnspielpreise können bei »Adora Mode« im Schaufenster angeschaut werden.

MODENSCHAU:

Ein »anziehender« Programmpunkt. Um 11,

12 und 14 Uhr werden auf dem Laufsteg entlang der »seemeile« jene Stoffe gezeigt, aus denen viele Frauen- und Männerträume sind. Doch diese Modenschau ist einen Tick anders - neben Bekleidung, so Stephanie Widmann, werden auch verschiedene Produkte auf interessante und abwechslungsreiche Weise präsentiert. Diese Schau mit »Mode und mehr« moderiert Christian Stocker. Einfach mal reinschauen!

FÜHRUNGEN:

Lernen Sie das Innenleben des »Jahr100Bau« kennen! »Verführerische« Rundgänge werden um 10.00, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30 und 14.00 Uhr angeboten. Start ist am Eingang des »Jahr100Bau«, wo Vertreter der Narrenmusik Radolfzell die Gäste in Empfang nehmen. Dann geht es mitten hinein ins Gebäude. In den einzelnen Praxen wird Station mit einem informativen Aufenthalt von je fünf bis zehn Minuten gemacht. Ziel ist im »Hesta«-Konferenzcenter.

AUSSTELLUNG:

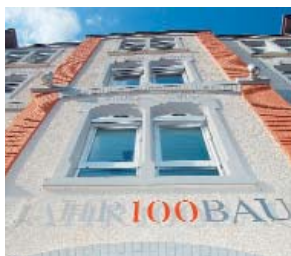
Der »Jahr100Bau« und die Projekte der »Hesta« - ihre Geschichte, Entstehung, Entwicklung, Zukunft! Darüber wird im »Hesta«-Konferenzcenter im Obergeschoss des Gebäudes aufgeklärt. Hier gibt es Bilder, Fotos, Powerpointpräsentationen, Tafeln....

RAHMENPROGRAMM:

Langeweile - was ist das? Auf der Geburtstagsparty des »Jahr100Baus« hat sie Hausverbot. Da ist immer was los - Musik von der Narrenmusik Radolfzell, Bewirtung vom Restaurant »Bürgerstube«, Kinderschmuck basteln,

Jede Minute Aktion
Geschenke für die Gäste

Die Geburtstagsparty des »Jahr100Bau« im Überblick: medizinisches Ohrlochstechen, Eisstand, Prosecco-Bar, Kinderschmuck basteln. »CompuRama«, ein Aktionskreis der »Ideen-schmiede Vhs Radolfzell«,



zeigt technische Oldies bei »Schreibwaren Schmidt-Winter« - Rechenmaschinen, Telefone, Radios und Computer von anno dazumal. Und die Aktion »Bewegtes Kind - Bewegtes Leben« ist auch mit dabei. Außerdem bietet der Werner-Messmer-Kindergarten Kaffee und Kuchen an.
10.00 bis 14.00 Uhr: jede halbe Stunde Führungen durch »Jahr100Bau«.
10.00 bis 14.30 Uhr: Riechtest in Praxis Dr. Dieter Schwall.
10.30 bis 15.00 Uhr: Computergestützte Aufmerksamkeitstests in der Praxis Dr. Schwall.
10.30 bis 12.00 Uhr: Vortrag zum Thema »Diagnostische Arbeit und das Training mit grundlegenden Wahrnehmungsfunktionen bei Kindern, die unter Lernproblemen leiden« vom Blicklabor Freiburg in Praxis Dr. Schwall.
11.00 Uhr: Modenschau, auch um 12.00 und 14.00 Uhr.
11.30 Uhr: Zauberer Piccolo am Durchgang des »Jahr100Bau«, auch um 12.30 und 13.30 Uhr.
13.00 Uhr: »Salsa«-Show mit der Tanzgruppe »Rumba Rica«.
13.30 Uhr: Vortrag über »Säure-Basen-Medizin in der orthopädischen Schmerztherapie« in der Praxis Dr. Wulf Saur.
15.00 Uhr: Auslosung des Gewinnspiels.
10.00 bis 16.00 Uhr: Ergänzend findet ein Aktionstag der Aktionsgemeinschaft unter dem Motto »Ein Herz für Kinder« statt.



Ein stattliches Geburtstagskind: Der »Jahr100Bau« in Radolfzell feiert sein fünfjähriges Bestehen am Samstag, 3. Juli, von 10 bis 15 Uhr.

Im »Jahr100Bau«: Zahnmedizin Dr. Basset

Zauberhafter Zahnarzt

Mit einem Lächeln zum Zahnarzt – Dr. Uwe Basset tut alles dafür. Seine Praxis im »Jahr100Bau« in Radolfzell verschucht Angst und Schrecken. Sie ist hell, freundlich, modern, großzügig. Hat etwa 460 Quadratmeter Fläche. Flößt Vertrauen ein. Und gegen ganz hartnäckige Fälle von Zahnarztpanik hat der Doktor ein gutes Rezept – einen Stoffhund, passenderweise ein Basset, mit einem charmanten Lächeln. Das möchte der 44-Jährige auch auf die Gesichter seiner Patienten zaubern.

Vier Zahnärzte sind in seinem medizinischen Zentrum im obersten Stock des »Jahr100Baus« beschäftigt. Spezialisten mit ganz verschiedenen Fachgebieten wie Kinder- oder Alterszahnmedizin. Insgesamt arbeiten 20 Menschen in dem zweigeschossigen Zentrum, das fünf Behandlungszim-

mer, einen Röntgenraum, Büros, Verwaltungszimmer und einen Konferenzbereich beherbergt. Das war nicht immer so gewesen. Den Sprung in die Selbstständigkeit wagte der gebürtige Freiburger als junger Zahnarzt 1994 im bescheideneren Rahmen: Seine erste eigene Praxis in der Brühlstraße in Radolfzell hatte eine Helferin, einen Stuhl, und zur Eröffnung kamen nur elf Leute. Doch Uwe Basset wollte mehr, und dann verliebte er sich – in ein ehemaliges Produktionsgebäude der »Schiesser AG«. Vor seinem geistigen Auge tauchte ein moderner Büro- und Geschäftskomplex auf.

Darum hat er sich mit der »Hesta Immobilien GmbH« in Verbindung gesetzt, die für Planung und Vermarktung der Gebäude des ehemaligen »Schiesser«-Arealen zu-

ständig ist. Das Ergebnis der Bemühungen ist der »Jahr100Bau«. Uwe Basset war ein Mann der ersten Stunde, ein Pionier, und er ist ein Fan des Gebäudes geblieben. Hier kann er seinen Traumberuf Zahnarzt in einer traumhaften Atmosphäre ausleben. Gemacht werden ästhetische Zahnmedizin, Beratung, Implantologie, Zahnersatz, Parodontose-, Kopfschmerz- und Kiefergelenk-Behandlung oder Zahnreinigung. Zum Tag der offenen Tür im »Jahr100Bau« am Samstag, 3. Juli, von 10 bis 15 Uhr werden in seinem Zentrum alte Zahnbürsten gegen neue getauscht, es gibt Infos und Filme für Kinder. Für die Tombola hat Uwe Basset den Hauptpreis, ein »Bleaching«, und weitere Preise gestiftet. Mit einem Lächeln zum Zahnarzt.

- Simone Weiß



Sie wollen, dass die Patienten lächeln – das Team des zahnmedizinischen Zentrums von Dr. Uwe Basset.

Michael Necke setzt auf einen ganzheitlichen Ansatz in der Medizin

Hausbesuche als Rezept: Der Mensch im Mittelpunkt

»Mein Ziel ist die ganzheitliche Erfassung des Menschen«, versichert Michael Necke und betont, dass dies keine Floskel sei. Der Allgemeinmediziner, der seine

Praxis im »Jahr100Bau« in Radolfzell hat, meint damit, dass er keine »Überwachungsmedizin« macht. Für seinen ganzheitlichen Ansatz benutzt er Informationen

aus verschiedenen Lebensbereichen und geht besonders auf die Vorgeschichte seines Patienten ein. »Ich nehme mir viel Zeit für ihn und höre viel zu«, sagt er. Der

Arzt macht Hausbesuche, um das häusliche Umfeld mit einzubeziehen. »Sie bringen weitere Erkenntnisse, die für die Begleitung und Heilung wichtig sind«, weiß er.

»Mein Behandlungsgebiet ist vielfältig. Es reicht von Behandlungsansätzen der sogenannten Schulmedizin über die Notfallmedizin bis hin zur nebenwirkungsarmen Naturmedizin und Pflanzenheilkunde.« Die regelmäßige Teilnahme an Fortbildungen, beispielsweise auf den Gebieten Ultraschalldiagnostik, Akupunktur und psychosomatischer Versorgung, würden es ihm ermöglichen, Medizin auf hohem Niveau anzubieten. Einen großen Stellenwert hat für ihn die Prävention von Erkrankungen. Dazu gehören beispielsweise Impfungen. Insbesondere aber möchte er durch gesunde Ernährung und Bewegung zu

Früherkennungsuntersuchungen und individueller Vorsorge motivieren. Seit 2005 betreibt Necke seine Praxis für Allgemeinmedizin, Naturheilverfahren und Notfallmedizin im »Jahr100Bau«. Dabei unterstützen ihn zwei Fachkräfte. Integriert in die Praxis ist ein Kosmetikstudio. Den Einzug in den »Jahr100Bau« hat er nie bereut. Er schätzt vor allem die kurzen Wege zu den anderen Fachärzten im Haus. Diese für ihn wichtige Zusammenarbeit mit den anderen Medizinerinnen ermöglicht seinen Patienten, dass ihre gesundheitlichen Probleme rasch behandelt werden.

- Rainer Pudwill

→ allgemeinmedizin

→ naturheilverfahren

→ notfallmedizin





Michael Necke

Leistungen

Allgemeine Untersuchungen

Hausärztliche Versorgung

Laboruntersuchungen

EKG / Belastungs-EKG

24-Std.-Blutdruckmessung

Ultraschalluntersuchungen

Psychosomatische Grundversorgung

Impfungen, Reisemedizin

Vorsorgeuntersuchungen

Krebsvorsorgeuntersuchung

Hautkrebsvorsorgeuntersuchung

Gesundheitsuntersuchung

Naturheilverfahren

Schröpfkopfbehandlung

Magnetfeldtherapie

Akupunktur nach TCM

TENS (Schmerztherapie)

Eigenblutbehandlung

Pflanzliche Medikamente (Phytoth.)



m.necke
allgemeinmedizin

JAHR100BAU 1/2.OG
Sankt-Johannis-Str. 1
D-78315 Radolfzell

Fon 0 77 32 / 35 87
Fax 0 77 32 / 5 29 84
www.m-necke.de

dr.basset
ZAHN MEDIZIN Für Ihr schönstes Lächeln

ZENTRUM

- > Chirurgie und Implantologie
- > Ästhetische Zahnmedizin
- > Premium Zahnersatz
- > Zahnfleischbehandlungen
- > Prophylaxe und Ernährung
- > CLUB-55^{plus} Zähne im Alter
- > Club-Junior Kinderzahnheilkunde



Dr. Basset | Dr. Storzger | Dr. Möhrle | Dr. Hoang-Do

Fünf Jahre im »Jahr100Bau«

Wir danken unseren Patienten für Ihre Treue.

Informationsveranstaltung

Freitag, den 16.07.2010 um 20.00 Uhr

> Ästhetische Zahnmedizin <

Wir zeigen Ihnen das Geheimnis des perfekten Lächelns !

Die Veranstaltung ist kostenlos und findet in unserem Zentrum statt. Die Plätze sind begrenzt.

WIR FREUEN UNS AUF IHRE ANMELDUNG !

Telefon 0 77 32 / 30 33

Sankt-Johannis-Str. 1
D-78315 Radolfzell

JAHR100BAU
Zentrum für Ihre Gesundheit.
www.dr-basset.de



Der Allgemeinmediziner Michael Necke betreibt seine Praxis seit 2005 im »Jahr100Bau«. Unterstützt wird er von Ulrike Wegener und Tabea Hösel (v.r.).
swb-Bild: Pudwill

»Jahr100Bau« – Ein Streifzug durch eine Ära

Ein Jahrhundert in Stein

Der »Jahr100Bau« in Radolfzell – eine Jahrhundertgeschichte. Voller Geschichten. Ein umtriebiger Ort zuerst. Dann der Dornröschenschlaf. Und 2005 die Renaissance als aufgewecktes Geschäfts- und Bürogebäude. Am Samstag, 3. Juli, feiert der »Jahr100Bau« von 10 bis 15 Uhr sein fünfjähriges Bestehen. Grund für einen Streifzug durch ein Jahrhundert.

Um 1900. Ein umtriebiger Ort. Menschen

arbeiten, Maschinen knattern, Transmissionsriemen surren. In der langen, langen Halle am nördlichen Stadtrand von Radolfzell lässt der Textilunternehmer Jacques Schiesser Strickstoffe anfertigen. Mechanisch. Modern. Maschinell. Alles ist up-to-date. Ein technisches Schmuckstück. Doch irgendwann ist es nicht mehr so schmuck. Die Produktion wird verlagert. Baumwolle wird im Gebäude deponiert. Die ist licht-



Ein wichtiges Stück Radolfzeller Stadtgeschichte: Um 1900 wurde der heutige »Jahr100Bau« als Produktionsgebäude errichtet. Über Transmissionsriemen wurden mehrere Maschinen hintereinander angetrieben.

empfindlich. Fenster werden daher zugemauert.

1999. Erwachen aus dem Dornröschenschlaf. Die »Hesta« übernimmt das leer stehende Gebäude von der »Schiesser AG«. Die Immobilienfirma ist für die Planung und Vermarktung des ehemaligen »Schiesser«-Areals zuständig – ein etwa 15 Hektar großes Gelände, doppelt so groß wie die Radolfzeller Altstadt. Die »Hesta« hat viele Ideen für die Nutzung des ehemaligen Fabrikgebäudes. Handel? Dienstleistung? Wohnen? Eine Ärztegemeinschaft mit dem Zahnarzt Dr. Uwe Basset an der Spitze träumt von einem Gesundheitszentrum und zündet den Initialfunken. Der Traum wird zur Vision, die Vision zum Ziel.

2003. Die Renaissance beginnt. Das Gebäude wird in nur 14 Monaten komplett saniert. Die Außenfassade und der historische Charakter bleiben erhalten, erklärt Gerhard Faden, Projektleiter bei der »Hesta«. Die alte statische Konstruktion über eine Holzbalkendecke auf Stahlträgern und gusseiserne Stützen wird belassen. Doch das Dach wird komplett erneuert. Und das Gebäude erhält Loftaufbauten, wird über innenliegende Treppenaufgänge erschlossen, und in dem bisher viergeschossigen, durchgehenden Produktionsbau entstehen einzelne Mieteinheiten.

Juni 2005. Der »Jahr100Bau« wird eröffnet. Mehr als 5.000 Besucher kommen zur Einweihung, erinnert sich Uwe Basset. Sie bekommen was zu sehen – ein Gebäude mit

Eine Chronik

Um 1900:

Errichtung des heutigen »Jahr100Baus« durch den Textilunternehmer Jacques Schiesser. In der Fabrikhalle werden Strickstoffe hergestellt.

1999:

Die »Hesta Immobilien GmbH« übernimmt das leer stehende Gebäude von der Schiesser AG.

Ende 2003:

Startschuss für die komplette Sanierung.

Juni 2005:

Eröffnung des neuen »Jahr100Bau«. In dem modernen Wohn- und Geschäftshaus sind 17 Mieteinheiten untergebracht.

3. Juli 2010:

Geburtstagsfest zum fünfjährigen Bestehen des »Jahr100Bau«.

einer Fläche von über 5.000 Quadratmetern, einer Länge von 100 Metern und einer Breite von 14 Metern. Ein Büro- und Geschäftszentrum mit 17 Mietern, mit Ärzten, Einzelhandel, Dienstleistern, mit etwa 200 neuen Arbeitsplätzen. Bereits bei der Eröffnung bestens vermietet. In zentraler Lage. Ein Blickfang, unübersehbar. In gelungenem Umfeld, mit innenstadtnahen Parkplätzen. Und mit einem griffigen Namen. »Jahr100Bau«. Weil es um 1900, zur Jahrhundertwende also, entstanden ist, erklärt Gerhard Faden.

2010. Fünf Jahre Erfolgsgeschichte. Der »Jahr100Bau« feiert Geburtstag. Er liegt nun im Zentrum des Stadtgebiets. Und hat eine Jahrhundertgeschichte zu erzählen.

Wir gratulieren zum Jubiläum und wünschen weiterhin viel Erfolg.

Sicherheit für Mensch und Vermögen

- Einbruch-Meldeanlagen [VdS]
- Zutrittskontrolle
- Brand-Meldeanlagen [VdS]
- Zeiterfassung
- Video-Überwachungssysteme
- 24-Stunden-Service

FELIX Sicherheitstechnik GmbH

Fronäckerstraße 34 · 71063 Sindelfingen · Telefon 07031/778355-0 · Fax 07031/778355-55
Hauptstraße 14 · 77855 Achern · Telefon 07841/270003 · Fax 07841/270004
www.felix-sicherheit.de · info@felix-sicherheit.de

FELIX
Sicherheitstechnik GmbH



Orthopädisch-/unfallchirurgische Praxis Dr. med. Wulf Saur in Radolfzell

VORTRAG: Säure-Basen-Medizin in der orthopädischen Schmerztherapie am 03.07.2010, 13.30 Uhr in unseren Praxisräumen

Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie
ambulante Operationen im Jahr100Bau ■ 1. OG ■ St.-Johannis-Str. 3
78315 Radolfzell, Tel. +49 (0)7732 98 29 90
dr.saur@orthopädie-radolfzell.de ■ www.orthopädie-radolfzell.de



Dr. med. Wulf Saur

seemaxx.
Factory Outlet Center Radolfzell

seemaxx Factory Outlet Center Radolfzell

**Top-Marken
30% bis
70%
reduziert!***

*gegenüber der ehemaligen unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers.

Sport- und Jeansfashion · Damen-, Herren-, Kindermode · Wäsche · Accessoires und Heimtextilien

**30% bis 70%
Preisvorteil***

Levi's **TOMMY HILFINGER** **Reebok** **MEXX** **GERRY WEBER**
DOCKERS **MARC** **TOM TAILOR** **felina** **CHEVY** **MILANO**

Mo - Sa, 10 - 19 Uhr · www.seemaxx.de · Schützenstr. 50 · 78315 Radolfzell · Tel +49 (0) 7732-940 999 30

KOSMETIKTEAM WISSER



Kosmetik und Wellness

KOSMETIKTEAM WISSER

Kosmetikbehandlungen
Microdermabrasion
Parfümerie

Wellnessmassagen
Med. Fußpflege
Nagelmodellage
Maniküre
Warmwachs-Enthaarungen

Kosmetikteam Wisserr
St.-Johannis-Str. 3 Jahr100Bau 78315 Radolfzell
Tel. 07732/28 04 info@kosmetik-wisser.de

www.kosmetik-wisser.de

BABOR

Viel getan, viel zu tun: die »Hesta«

Aufgeweckte »Kinder«

Er ist erwachsen geworden - der »Jahr100Bau« in Radolfzell wird fünf Jahre alt. Das Geschäfts- und Bürozentrum an der Sankt-Johannis-Straße war das erste »Baby« der »Hesta Immobilien GmbH« gewesen. Sie ist für die Planung und Vermarktung der Gebäude des ehemaligen »Schiesser«-Areal zuständig und hat daher noch viele weitere »Kinder«. Vor allem drei Projekte sind in Planung, erklärt Projektleiter Gerhard Faden. Das 2006 eröffnete Factory-Outlet-Center »seemaxx« soll auf bis zu 10.000 Quadratmeter Verkaufsfläche erweitert werden. Das nötige Planungsverfahren wurde bereits in Gang gesetzt. Und das ehemalige Kesselhaus auf dem »Schiesser«-Gelände wird einen »innovativen Charakter und zukunftsorientierte Bürokonzepte« erhalten. In einen eigenständigen Baukörper sollen Produktion und Büros einziehen. Ein Plan, der in den nächsten zwei bis drei Jahren umgesetzt werden soll. Und

ebenfalls in diesem Zeitraum möchte die »Hesta« neben dem Markthallenareal ein modernes Dienstleistungsprojekt verwirklichen. Viel zu tun, viel getan. Die »Hesta«, so heißt es in einer Pressemitteilung, hat das ehemalige »Schiesser«-Areal umstrukturiert und in die Innenstadt eingegliedert. »Innerhalb von zehn Jahren ist ein neues Stadtquartier mit großzügiger fußläufiger Anbindung an die Innenstadt, hochwertigen Wohnungen, Handels-, Gastronomie- und Dienstleistungsflächen sowie modernen Gewerbeeinheiten entstanden.« Dazu gehören das »Hesta«-Logistik-Center, das »seemaxx« und eben der »Jahr100Bau«. Für diese Umstrukturierung und Sanierung einer Brachfläche mit einer gleichzeitig innerstädtischen Aufwertung eines komplett neu entstandenen Areals, wurde am 11. Februar 2009 der Flächenrecyclingpreis Baden-Württemberg 2008 für das HESTA-Areal in Radolfzell vergeben.



Der heutige »Jahr100Bau« wurde um 1900 am nördlichen Stadtrand von Radolfzell errichtet. Nach einer umfassenden Sanierung und Umwandlung in ein Geschäfts- und Bürogebäude liegt er heute im Zentrum des Stadtgebiets.

HESTA
Immobilien GmbH

Die Entwicklung von Radolfzell liegt uns am Herzen

Lebensqualität schaffen – für Bewohner, Besucher und Touristen. Das ist unser Ziel. Dafür machen wir uns stark. Seit vielen Jahren.



WOCHENBLATT ONLINE,
STÜNDLICH AKTUELL UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Wir betreuen unsere Patienten seit 5 Jahren im Jahr100Bau!

Edwin Arnold
Krankengymnastik /
Manuelle Therapie
Ergotherapie
Lymphdrainage



Termine nach Vereinbarung

Alle Kassen
und Privat

**Gesundheitszentrum
Edwin Arnold**
St.-Johannis-Str. 5
78315 Radolfzell

Tel. 0 77 32 / 94 15 58 E-Mail: info@e-arnold.de

Finde Dein Lieblingsstück! Schuhe, Taschen, Accessoires...



20 % Rabatt am Tag der offenen Tür!



»Schon gesehen?«
Viel zu sehen gibt es im »Déjà vu?«
– das zeigen Frank Pinkass und Cornelia Mattes-Hartstein.
swb-Bild: Weiß

Viel zu sehen im »Déjà vu?«

Appetit auf mehr

Wer mit Wohnkultur und Wohlfühlatmosphäre viel am Hut hat, der ist im »Déjà vu?« in der Sankt-Johannis-Straße zwei bis vier an der Seemeile in Radolfzell genau richtig. Denn hier gilt: »Two in One«. Oder: »Zwei Geschäfte, eine Location«, wie es Inhaberin Cornelia Mattes-Hartstein formuliert. Hier herrscht auf 220 Quadratmetern Fläche ein geschmackvoll arrangiertes Chaos, ein liebevoll designtes Durcheinander, ein gefällig gestyltes Miteinander von Möbeln, Accessoires, Dekokissen, Geschenkartikeln, Taschen, Kindersachen.... Das ist der eine Laden. Der mit der Wohnkultur. Und dann gibt es noch das Hutgeschäft. In ihrem Bereich fertigt Caroline Engel kunstvolle Kopfbedeckungen an - originell, witzig, solide oder auch mal schräg. Aber immer in Handarbeit und bester Qualität. Das muss auch so sein - denn das »Déjà vu?« ist ein geschmackvoller Appetithappen, der Hunger

auf mehr machen soll. Für Cornelia Mattes-Hartstein ist der Laden neben dem »Jahr100Bau« ein Schaufenster, eine Werbepattform, eine Überleitung für ihr Hauptgeschäft in der Allweilerstraße 33 bis 37. Dort bietet ihre Familie seit 1888 auf 1.300 Quadratmetern Möbel der gehobenen Wohnkultur an. Alles, was Wohnungen schmeichelt, außer Küchen. Doch das Geschäft liegt in einem Wohngebiet, die Laufkundschaft fehlt - darum wurde im September 2009 das »Déjà vu?« eröffnet. Zuerst vom Seniorchef betrieben, Karl Mattes wurde dafür extra aus dem Ruhestand zurückgeholt. Nun ist es das Reich von Seniorchefin Ursula Mattes. Ihr Patenonkel betrieb das Kaufhaus »Pfeiffer« in Stetten am kalten Markt, und sie fühlt sich daher im bunten Allerlei des »Déjà vu?« besonders wohl. Denn hier sagen die Kunden ständig: »Hast du schon gesehen?« - Simone Weiß

„One-Night-Stand!?“



Ein verführerisches Angebot!

neu eingetroffen – neue Schlafsofas
zu **Frühlingspreisen** z.B. „La Luna“ ab € 1.225,--

verschiedene Modelle, in vielen Größen und unendlich vielen Stoff- und Ledervarianten
auch mit Lattenrost, auf Wunsch abziehbar und vieles mehr...

Lieferung frei Haus
inklusive Zahnbürste für Ihren Spontangast!



déjà vu?
wohnstudio mattes

st.-johannisstr.2-4 radolfzell t. 07732-9407021

wohnstudio mattes

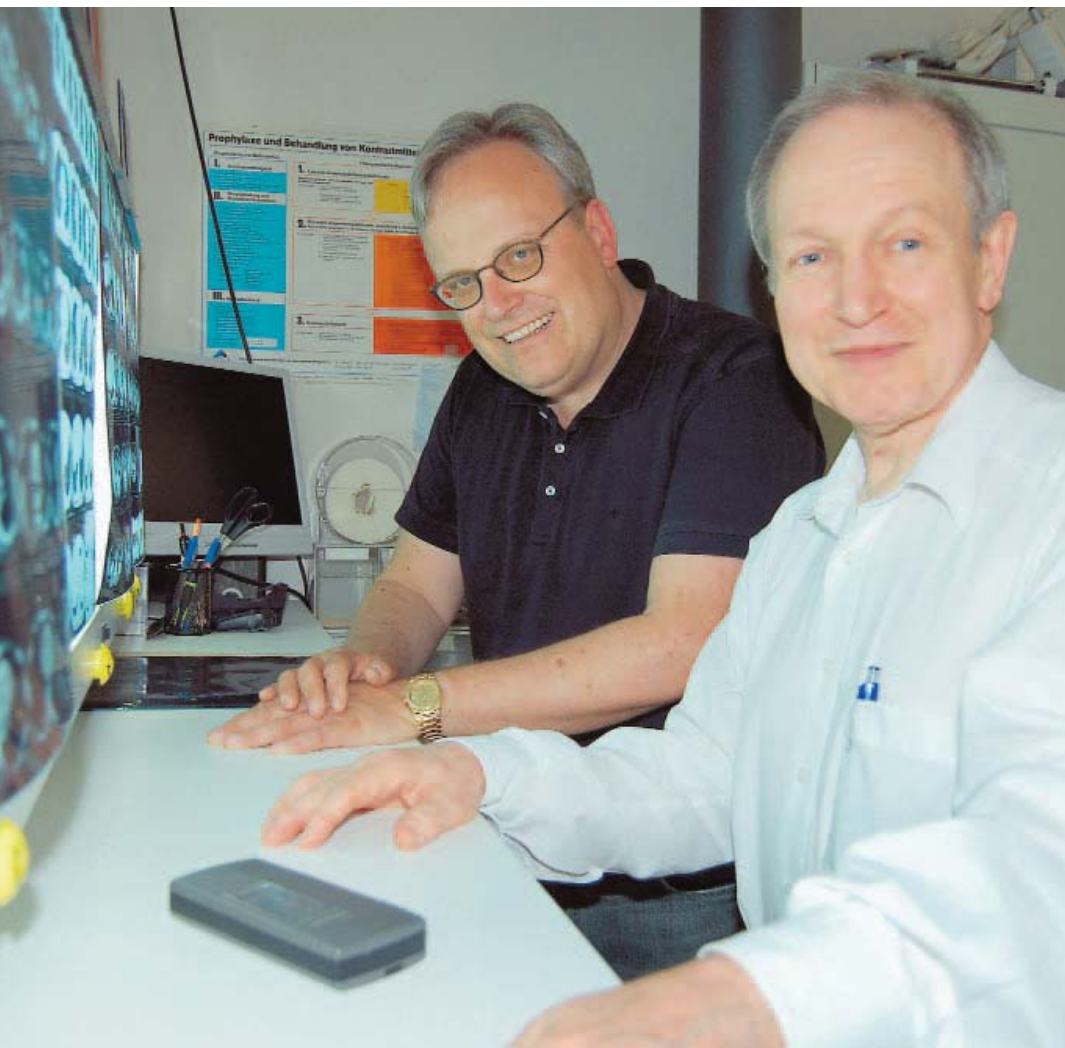
allweilerstr.33-37 radolfzell t. 07732-3075

Dr. Weisser übergibt an Dr. Zwicker

Eine starke Gemeinschaft

An der Wand hängt ein Holzschnitt mit dem Aufdruck »Attempo - ich wag's«. Das ist Programm. Wagemutig sind Dr. Gerhard Weisser und Dr. Michael Lieke gewesen, als sie ihre radiologische Praxis 2005 im »Jahr100Bau« in Radolfzell eröffneten. Denn vor fünf Jahren, so erinnert sich Gerhard Weisser, lag das Gebäude noch außerhalb der Innenstadt im Industriegebiet und die ehemalige Produktionshalle musste komplett renoviert werden. Heute gehört der »Jahr100Bau« zur City, ist die Heimat einer modernen Praxis und hat sich als Standort bewährt. Und wieder gilt: »Attempo - ich wag's«. Wagemutig wird die Radiologie Radolfzell mit der Radiologie Singen zusammengefasst und von PD Dr. Christian Zwicker, Dr. Peter Uhrmeister und PD Dr. Nadir Ghanem geleitet. Ab Donnerstag, 1. Juli 2010, wird eine überörtliche radiologische Berufsausübungsgemeinschaft gebildet. Eine Einheit an zwei Standorten. »Das hat medizinische und wirtschaftliche Vorteile«, er-

klärt Christian Zwicker. Verwaltung und EDV können eng verzahnt, Synergieeffekte genutzt, Personalausfälle kompensiert, der Einsatz der Beschäftigten optimiert werden. Die Anschaffung kostenintensiver, moderner Geräte verteilt sich auf mehrere Schultern, und aus medizinischer Sicht sind Doppelbefunde möglich. »Attempo«. Sie wagen's. An beiden Standorten werden radiologische Untersuchungen wie Röntgen, Ultraschall, Mammographie, Computertomographie und Nuklearmedizin durchgeführt. 25 Mitarbeiter kümmern sich in Singen und zehn in Radolfzell um die Patienten. Christian Zwicker, gebürtiger Berliner und Dozent an der dortigen Wilhelm-von-Humboldt-Universität, ist seit 18 Jahren Arzt in Singen, Gerhard Weisser ist seit 15 Jahren in Radolfzell tätig. Zuerst in der Fürstenbergstraße und seit 2005 nun im »Jahr100Bau«. »Attempo«. Zum Glück hat er es 2005 gewagt. Für ihn ist der Beginn des Neuen gleichzeitig das Ende seiner bisherigen Tätigkeit.



Dr. Christian Zwicker und Dr. Gerhard Weisser.

swb-Bild: Weiß

Hochmotiviert: Kosmetikteam »Wisser«

Ein Lächeln für die Zeit



Sie nimmt den Jahren ihren Schrecken: Heike Wisser und ihr Team haben einen Schwerpunkt ihrer Arbeit auf den Bereich »Anti-Aging« gelegt. Das Motto der Fachfrauen lautet: »Lächeln Sie der Zeit ins Gesicht!«. Seit drei Jahren ist das Kosmetikteam im »Jahr100Bau« in Radolfzell zu Hause.

Seit drei Jahren befindet sich das Kosmetikteam Wisser in einem exklusiv und großzügig gestalteten Ambiente im »Jahr100Bau« in Radolfzell. Hier sind Profis am Werk - die Vollzeit-Kosmetikerinnen Christine Vogler, Ann Hölzel, Bianca Indlekofer und Heike Wisser kümmern sich um ihre Kunden. »Unser Team ist hochmotiviert und sehr gut ausgebildet. Wir alle haben ein staatliches Diplom«, erklärt Heike Wisser. Ihr »Wohlfühlangebot« beinhaltet alle klassischen Gesichts- und Körperbehandlungen, Microdermabrasion, Wellnessmassagen, medizinische Fußpflege, Hand- und Fußnagelmodellagen, Depilation mit verschiedenen Warmwachsen sowie Make-up-Beratung. Der Schwerpunkt liegt im Bereich Anti-Aging. »Mit wegweisenden Pflegekonzepten nahe der Medizin im Bereich Wirkstoffkosmetik und Micro-

dermabrasion bieten wir sanfte Alternativen zur Schönheitschirurgie«, bestätigt die Fachfrau. Weil eigene Schönheit und das persönliche Wohlbefinden eng zusammenhängen, lautet ihr Motto »Lächeln Sie der Zeit ins Gesicht«. »Erst wenn wir uns buchstäblich wohl in unserer Haut fühlen, dann können wir auch auf andere attraktiv wirken«, weiß Heike Wisser. Zum umfassenden Angebot gehören weiterhin exklusive Designerdüfte, Parfümerieluxusartikel und modische Accessoires. Beim Geburtstagsfest zum fünfjährigen Bestehen des »Jahr100Baus« am Samstag, 3. Juli, von 10 bis 15 Uhr werden Kunden zehn Prozent auf alle Düfte und Kosmetikartikel gewährt. Zudem erhalten sie einen Gutschein für eine süße Leckerei, der am Eisstand vor dem Studio eingelöst werden kann.

- Rainer Pudwill



dr. med. dieter schwall
neurologie • psychiatrie • rehabilitation



[Effektive Therapieangebote] (auch ohne Medikamente)

- » **Magnetreize (rTMS)**
gegen Verstimmung, Tinnitus und Leistungsschwäche
- » **fundierte ADHS-Abklärung**
auch im Erwachsenenalter
- » **NEU: Stützpunkt für Blicklabor aus Freiburg**

JAHR100BAU
St.-Johannis-Str.1
D-78315 Radolfzell

Fon 0 77 32 / 4228
Fax 0 77 32 / 4672
Mobil 0160/5502660

E-Mail/ Internet
www.dr-schwall.de
praxis@dr-schwall.de

© MARKE : : GENTILE Werbeagentur

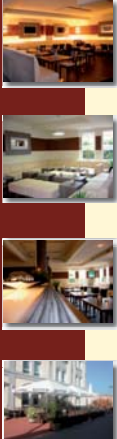


neue-stadtapotheke

Unser Team für Ihre Gesundheit.
St.-Johannis-Str. 1 in Radolfzell

Wir freuen uns auf Ihren Einkauf und dürfen Ihnen dabei ein Präsent überreichen!

Solange Vorrat reicht!



BESUCHEN SIE UNS IM JAHR100BAU IN DER NÄHE VOM OUTLET-CENTER SEEMAX IN RADOLFZELL.

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. - Do. 10.00 - 1.00 Uhr
Fr. - Sa. 10.00 - 2.00 Uhr
So. 11.00 - 00.00 Uhr

FRÜHSTÜCK:
Mo. - Sa. 10.00 - 11.30 Uhr
So. 11.00 - 12.30 Uhr

MITTAGSTISCH:
Mo. - So. 11.00 - 15.00 Uhr

TÄGLICH KAFFEE & KUCHEN

UNSERE GÄSTE DIE HEKTIK UND DEN STRESS DES ALLTAGS FÜR MINDESTENS EINEN MOMENT VERGESSEN ZU LASSEN - DAS IST UNSER ZIEL.

WIR FREUEN UNS AUF SIE, IHR FINO-TEAM.

SANKT-JOHNANNISSTR. 5 · 78315 Radolfzell · Tel. 07732/823 9512/13
Fax 07732/823 9514 · E-Mail: RESTAURANT@fino-radolfzell.de
Web: www.fino-radolfzell.de

*Bis zum 11. Juli täglich
LIVE-Fußballübertragung
auf der Leinwand.*



Sommermarkenmode
STARK REDUZIERT
Große Modenschau
ADORA mode
Rita Krall

Rita Krall * St.-Johannis-Str. 6 * 78315 Radolfzell

Der Top-Friseur für Jung und Alt!
Alles für je € 12,-:

Damen-Haarschnitt (inkl. Waschen, ohne Fönen)	alle Längen	€ 12,-
Waschen + Fönen oder Legen	alle Längen	€ 12,-
Dauerwelle*	Kurzhaar	€ 12,-
Farbe*	Kurzhaar	€ 12,-
Kamm-/Haubensträhnen*	Kurzhaar	€ 12,-
Foliensträhnen* (bis 11 Folien)	Kurzhaar	€ 12,-
Intensivtönung*	Kurzhaar	€ 12,-
Herren-Haarschnitt (inkl. Waschen + Fönen)	alle Längen	€ 12,-
Kinder-Haarschnitt (bis 10 Jahre, inkl. Waschen + Trocknen)		€ 12,-

* Ohne Schnitt und Frisur, ab schulterlangem Haar + € 12,-
(Aufpreis ab schulterlangem Haar wird nur 1x zur Komplettbehandlung hinzugerechnet!)

GOLDWELL
FLUORENTE OXYDATION TECHNOLOGY

WELLA

Coiffure Velly
PROFESSIONAL TEAM
Inh. Hans-Peter Seidler



Mo-Fr 9-19 Uhr
Sa 8-16 Uhr
St. Johannisstr. 3
78315 - im JAHR100BAU
RADOLFZELL

Mo-Fr 9-19 Uhr
Sa 8-16 Uhr
Hadwigstr. 11
78224 - neben Café Schröder
SINGEN

www.velly.de

- Ohne Voranmeldung
- Durchgehend geöffnet
- Montags geöffnet
- Geschultes Fachpersonal
- Markenprodukte

Seit 10 Jahren: Sybit wächst und wächst und wächst

Kunden und Mitarbeiter sorgten für den Erfolg

Was mit vier Unternehmensgründern und einem kleinen Büro in Böhlingen zur Untermiete begann, ist heute, 10 Jahre später, ein renommiertes IT-Unternehmen mit über 100 Mitarbeitern geworden. Fünf Jahre dieser Erfolgsgeschichte fanden für »Sybit« im »Jahr100Bau« in Radolfzell statt und hier wird die Erfolgsgeschichte auch weiter geschrieben, denn im »Jahr100Bau« wird sich »Sybit« ab dem kommenden Sommer noch um einen weiteren Abschnitt erweitern. Und das in Zeiten, in denen viele gerne von einer Krise sprechen.

Damals, im Jahr 2000, hatten es IT-Unternehmen, besonders Neugründungen, nicht leicht. Die »Dotcom-Blase« war gerade geplatzt und der Internet- und Technologieboom der 90er Jahre ging mit einem großen Knall zu Ende. Thomas Regele, Martin Müller, Johannes Hartmannsgruber und Jürgen Kohl wagten es trotzdem und gründeten mit »Sybit« ein Unternehmen, das schon bald wichtige Kunden sowie hoch motivierte Mitarbeiter gewinnen und seinen Erfolg kontinuierlich ausbauen konnte. Der Standort Radolfzell war dabei bei weitem kein Zufall. »Wir sind hier in der Mitte des Landkreises

und können so unsere Mitarbeiter aus einem guten Umkreis heraus gewinnen«, unterstreicht Thomas Regele. Und die Innenstadtlage des »Jahr100Baus« hat eben ein Umfeld, das für das Arbeiten und die Pausen sehr gut ist. Heute ist »Sybit« als renommiertes mittelständisches IT-Beratungshaus in drei Geschäftsbereichen (Customer Relationship Management, Media und Industry) erfolgreich tätig. »Mit diesen drei Säulen sind wir gut aufgestellt, auch in Krisenzeiten«, sagt Thomas Regele, Vorsitzender der Geschäftsführung.

Der Erfolg gibt ihm und seinen Mitarbeitern recht: Im Durchschnitt wuchs das Unternehmen seit der Gründung jährlich um gut 20 Prozent. Auch im Krisenjahr 2009 konnten 15 Prozent Zuwachs verzeichnet werden und 13 neue Mitarbeiter wurden eingestellt. Den Erfolg haben die Radolfzeller nicht zuletzt auch ihrer Bodenständigkeit zu verdanken. »Gerade die Gründungsphase war sehr lehrreich. Wir haben uns von Anfang an am Markt behaupten müssen und liefern so nie Gefahr abzuheben«, so Martin Müller. Zum Kunden- und Partnerkreis gehören sowohl namhafte Großunternehmen, Innovati-

onsführer wie auch bekannte mittelständische Unternehmen wie Siemens, Daimler, Audi, EADS, SWR, Arte, MDR, das Schweizer Fernsehen, MTU, Aesculap, Karl Storz, Wirgen, manroland, KUKA oder Voith. Dazu Johannes Hartmannsgruber: »Unsere Kunden vertrauen auf eine exzellente Fachkompetenz, umfassende Projekterfahrung und eine ehrliche, engagierte Zusammenarbeit – das hat »Sybit« solide und erfolgreich gemacht.«

Dass dieser Erfolg auch in Zukunft anhält, dafür sorgen engagierte und hoch qualifizierte Mitarbeiter zusammen mit einer Unternehmensführung, die an ihrem Erfolgskonzept festhält: Qualität und fundiertes Know-how, gepaart mit einem fairen Miteinander. Und das ist Erfolg, der im »Jahr100Bau« realisiert wurde. Mehr zum Unternehmen auch unter: www.sybit.de.

Die Sybit Geschäftsführung mit Thomas Regele, Martin Müller und Johannes Hartmannsgruber.



83. Radolfzeller Gebrauchträder-Markt

Samstag, den 3. Juli 2010, auf dem Platz Hinter der Burg, Höllturmpassage

Bringen Sie IHRE Räder (alle Fahrräder sowie MTB, Trekking, Kinderräder, Kinderanhänger, Mofas usw.) am **SAMSTAG, den 3. Juli 2010** zu uns und wir verkaufen diese für Sie. Anlieferung der Räder ist von 8.00 Uhr - 9.30 Uhr. Der Verkauf der Räder beginnt um 9.00 - 12.00 Uhr. Die nicht verkauften Räder müssen bis **12.30 Uhr** wieder abgeholt werden!

10 % vom Verkaufserlös geht an den BSV Nordstern für die Jugendkasse !

- › 5 Jahre Jahr100Bau
- › 10 Jahre Sybit
- › 5 Jahre Miteinander

Unser halbes Leben haben wir im Jahr100Bau verbracht – und uns immer wohlgefühlt. Wir gratulieren zu 5 Jahren Moderne, 100 Jahren Geschichte und wünschen alles Gute für die Zukunft.

Sybit – der IT-Dienstleister für CRM, Media und Industry

Ein Grund zum Feiern?

Nein, viele!

www.sybit.de

Das Beste
im Leben
ist
kostenlos.



WOCHENBLATT

Seit Juni 2005 ist die **radiologische Praxis Dr. Weisser und Dr. Lieke** im Jahr100Bau tätig. In der Praxis werden **sämtliche radiologische Untersuchungen** wie

- Röntgen
- Ultraschall
- Mammographie
- Computertomographie
- Nuklearmedizin

durchgeführt. Die Reputation der radiologischen Praxis ist weit über die Grenzen von Radolfzell bekannt. Die Qualität der Diagnostik wird von den zuweisenden Ärzten im gesamten Landkreis hoch geschätzt. Jetzt erfolgt zum **01.07.2010** die erforderliche Weiterentwicklung zu einer überörtlichen radiologischen Berufsausübungsgemeinschaft mit der Übergabe der Leitung an die Singener Praxis

PD Dr. Zwicker, Dr. Uhrmeister, PD Dr. Ghanem, Fr. Dr. Schlägel

Für Dr. Weisser und Dr. Lieke ist der Beginn des Neuen gleichzeitig das Ende ihrer bisherigen Tätigkeit. Eine kompetente Radiologen-Gemeinschaft wird weiterhin in den schönen Räumlichkeiten des Jahr100Baus für Sie tätig sein.

Standort Radolfzell

St.-Johannis-Str. 3 · Tel. 0 77 32 / 48 40

Standort Singen

Kreuzensteinstr. 7 · Tel. 0 77 31 / 99 85 30

WERBUNG HAT DIE AUFGABE ETWAS AUSZULÖSEN.

Design schafft Einmaliges, lässt Bilderwelten entstehen, transportiert Emotionen und ist zeitlos. Wir setzen auf Qualität und schaffen aus Papier bedruckte Erlebnisse für einen nachhaltigen Erfolg. Wir finden aus der bunten Mischung der Werbemittel die richtige Idee für Ihr Unternehmen.

konzept+

werbeagentur

hadwigstraße 2a
78224 singen
telefon 077 31 88 00-26
www.konzeptplus-singen.de